## Let's enjoy KABUKI and Sanno Festival! (with Lunch)

# 歌舞伎教室と山王祭見学

Sponsored by Mothers and Students' Association 母と学生の会 Heiwa Nakajima Foundation 平和中島財団(HNF)



日時:

平成26年6月8日(日)午前10時40分齡守

Date and Time:

June 8th (Sunday) Please arrive by 10:40a.m.

集合場所:

国立劇場正面玄関入口

Meeting place:

National Theatre Entrance

演目:

「だいさんばあさん」

Title:

"Ji-san, ba-san (The old man and his wife)"

あらすじ

森鴎外作 おしどり夫婦の愛情物語。 安永元年8月、500石取りの直参旗本、美濃 部伊織 茂郷が引き起こした刃傷事件を題材にした物語です。文化六年の春も暮れ

なんとする頃、三河の国奥殿の ...

Plot:

An affectionate story of an aged couple in the Edo period, based

on the novel by an author, Ohgai Mori.

春用:

1.000円(歌舞伎鑑賞後の昼食代を含みます。)

Fee:

1000yen per person (includes lunch fee after Kabuki)

申込み場所・締切: 国際教育事務室

5月10日(土) 12:00 \*・メール申込

Application:

Please apply to your students office by May 10th(Sat).

### 〈ご注意〉

- ※歌舞伎と昼食の終了は午後2時半です。(その後希望者のみ山王祭見学)
- ※歩きやすい靴でご参加ください。(雨天の時は、国立劇場内、伝統芸能情報館を見学します)
- ※お申し込みの代金は返金できませんので、都合悪く参加できなくなった時は、 代わりの方を必ずお探しください。
- ※当日突然の欠席の際は必ず連絡下さい。(080-1189-0423関根まで)

#### <Notices>

\*KABUKI & lunch ends at 14:30pm. After then, we'll enjoy Sanno Festival at the Hie Shrine with mothers

\*Please wear easy shoes. (If it rains, we will visit the Traditional Arts Museum in the National Theatre.)

\*In case of absence, attendance fee cannot be refunded.

\*Contact us if you cannot attend at the last moment (080-1189-0423, Sekine).

母と学生の会へのお問合せ:042-393-8330, jishugakusha@palette.plala.or.jp

#### 歌舞伎教室と山王祭見学のお知らせ

公益財団法人母と学生の会主催により、歌舞伎教室と山王祭見学が下記のとおり実施されます。 国際教育事務室が取りまとめ、代理で申込みを行います。

参加を希望する留学生は、国際教育事務室までメールでお申込みください。

●募集人数 : 3名

●申込方法 : 国際教育事務室まで、メールでお申し込みください。

・メールアドレス: cip@mics.meiji.ac.jp

・メールタイトル:【歌舞伎教室の申込(学部・氏名)】

送信内容:

- (1) 学部 (2) 学年 (3) 学生番号 (4) 氏名・カタカナ (5) 国籍 (6) 年齢
- (7) 住所 (8) 電話番号 (9) 山王祭見学の希望有無
- ●申込締切日:2014年5月10日(土)12:00 \*先着順
  - ※ 応募者多数の場合は先着順となります。参加していただける方のみ、国際教育事務室からメールでご連絡します。
  - ※ 参加決定者は5月14日(水)までに、国際教育事務室まで参加費用(1,000円)をお持ちください。
  - ※ お申込代金の返金はできません。参加決定後に参加不可になった場合、代わりの方(留学生)をお探しください。
- ●主 催:公益財団法人 母と学生の会

#### Let's enjoy KABUKI and Sanno Festival!

Mothers and Students Association will offer an opportunity for international students to join their event, "Let's enjoy Kabuki and Sanno Festival." International Student Office will apply for it on behalf of international students. If you would like to apply for the event, please refer to the following instructions and send us an e-mail for an application.

- •The number of people invited : 3 people
- How to apply : Please contact International Student Office via e-mail.
  - E-mail address : cip@mics.meiji.ac.jp
  - Title of your e-mail : [KABUKI application ( your school , your name)]
  - Contents to be included :
    - (1) Name of school (2) Grade (3) Student number (4) Name & name in KATAKANA (カタカナ)
    - (5) Nationality (6) Age (7) Address (8) Phone number (9) Whether or not you go to Sanno Festival
- •Deadline : May 10 (Sat),2014 \* first-come-first-served basis
  - First 3 students will be accepted. International Student Office will contact only those students who can participate in the event.
  - \* The students who will attend the event need to bring participation fee (1,000 yen) to International Student Office by May 14<sup>th</sup>, 2014.
  - The fee is not refundable. If you find it difficult to attend the event after you are selected as a participant, please find another international student in Meiji who will go to the event on behalf of you.
- •Sponsor : Mother and Students Association, Heiwa Nakajima Foundation